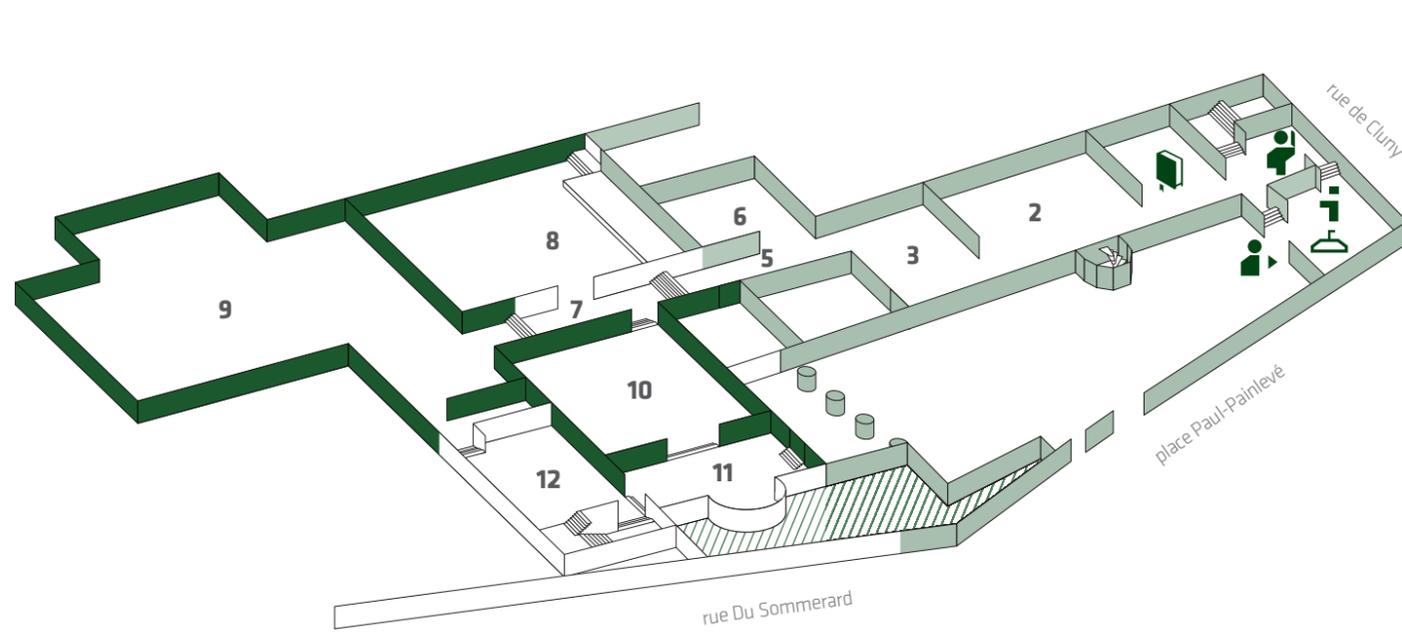
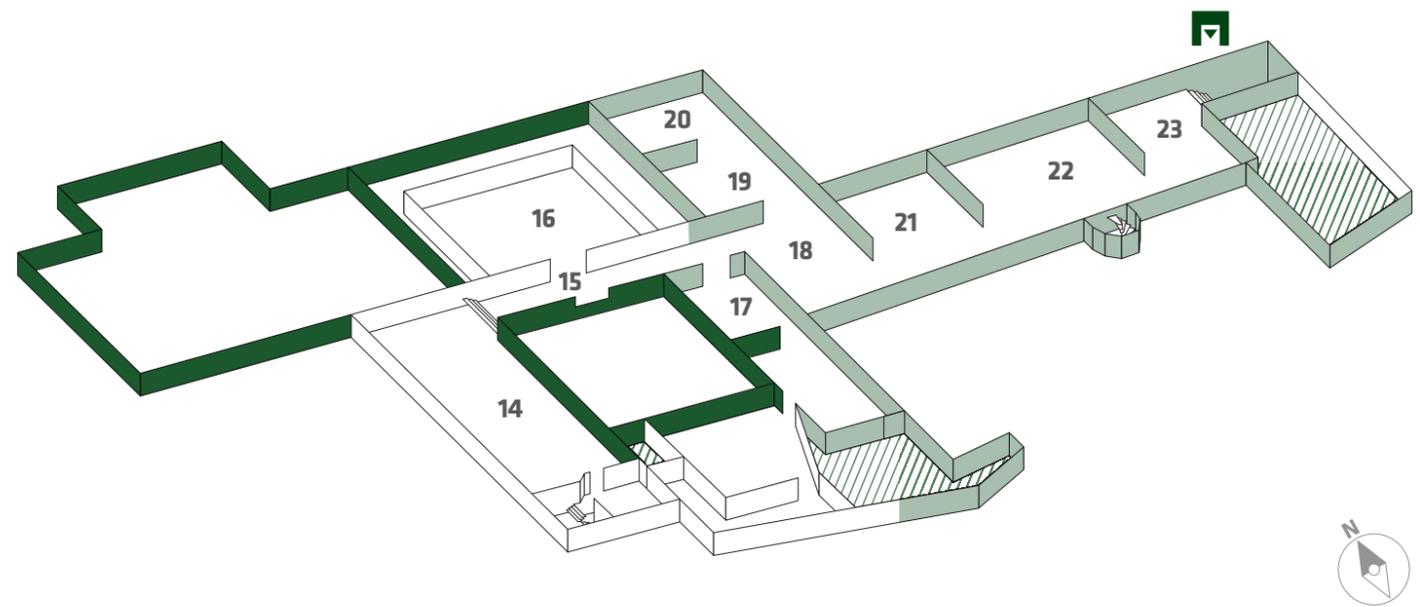


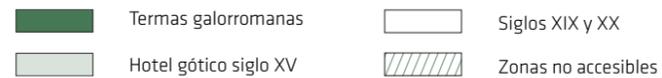
PLANTA BAJA



1ª PLANTA



Fecha edificios



2 Y 3 SALAS DE EXPOSICIONES TEMPORALES

Las primeras salas del recorrido están destinadas a la presentación periódica de obras seleccionadas entre las colecciones permanentes del museo (esculturas y tapicerías del siglo XV) así como a exposiciones temporales.

5 CORREDOR DEL ALABASTRO

Durante los siglos XIV y XV se realizaron en Inglaterra numerosos relieves de alabastro con realces de policromía que fueron exportados a toda Europa.

6 SALA DE LAS VIDRIERAS

La mayoría de las vidrieras expuestas en esta sala datan de los siglos XII y XIII y provienen generalmente de lugares de renombre como la Basílica de Saint-Denis (hacia 1140-1144), Troyes (hacia 1170-1180), Gercy (hacia 1230-1240), la Santa Capilla de París (1243-1248) o Rouen (probablemente del Palacio Real, hacia 1270-1300).

7 PASAJE DE LAS LOSAS FUNERARIAS

Las losas de piedra grabadas son una de las formas más representativas del arte funerario a partir del siglo XII. A la derecha, precediendo a la sala Notre-Dame, el Pórtico de la capilla de la Virgen procedente de Saint-Germain-des-Prés es una de las joyas del arte gótico de la época de San Luis.

8 SALA NOTRE-DAME

Las esculturas de la Catedral de París reunidas en esta sala son un testimonio de las sucesivas etapas de la construcción del edificio: los restos del Pórtico de Santa Ana (hacia 1145), las veintiún cabezas monumentales procedentes de la Galería de los Reyes de Judá (hacia 1220-1230) enterradas durante la Revolución y descubiertas casualmente en 1977, y el atractivo Adán (hacia 1260), son algunos de los ejemplos más llamativos.

9 EL FRIGIDARIUM

El Frigidarium (sala de baños fríos) es uno de los vestigios más relevantes de las « Termas del Norte » de Lutecia. El conjunto de revestimientos murales que aún se conservan ha sido objeto de una importante campaña de restauración. En este espacio excepcional, cubierto por una bóveda de 15 metros de altura, podemos admirar el Pilar de los Nautas, que los navegantes parisinos ofrecieron a Júpiter y que ha sido datado hacia el 14-37 d. de J.C gracias a una inscripción dedicada al Emperador Tiberio, lo que lo convierte en el más antiguo monumento conocido de Lutecia.

Aquí se exponen igualmente algunas obras de la Antigüedad, entre las que destacan un mosaico que decoraba probablemente las Termas de Cluny y el Pilar de Saint-Landry (siglo II).

10 SALA ROMANA (obras previstas en 2013-2014)

Aquí se encuentran expuestas una serie de esculturas de piedra, de madera y de marfil: capiteles originarios de Saint-Germain-des-Prés y de Sainte-Geneviève de París, una de las Tres Marías, algunos capiteles de origen catalán y representaciones de Cristo crucificado procedentes de Auvernia. Los marfiles conservados en las vitrinas, ilustran la evolución artística a lo largo de los siglos XI y XII de este preciado material tan utilizado durante la Edad Media.

11 Y 12 SALAS GÓTICAS

A modo de transición entre la sala románica y la primera sala gótica se han instalado las cabezas de las estatuas-columna procedentes de la Basílica de Saint-Denis. Las estatuas de los Apóstoles de la Santa Capilla, las del Hospital de Saint-Jacques-aux-Pèlerins de París y las esculturas de Poissy ilustran perfectamente la evolución de la escultura monumental entre mediados del siglo XIII y principios del siglo XIV. No lejos de ellas se encuentra toda una serie de obras maestras de marfil procedentes de talleres parisinos: Vírgenes con Niño, el Tríptico de Saint-Sulpice du Tarn, una voluta de báculo y una arqueta con escenas de amor cortés.

La segunda sala está dedicada principalmente a la escultura decorativa del siglo XIII en la que podemos observar un gusto por la representación fiel de la naturaleza en los capiteles, claves de bóveda y bases del parteluz originarios de importantes edificios como la Abadía de Saint-Martin-des-Champs en París o la Basílica de Saint-Denis.

13 SALA DE LA DAMA DEL UNICORNIO (cerrada por obras hasta finales de 2013)

Descubierta en el Castillo de Boussac (Creuse) y adquirida en 1882, la tapicería de La Dama del Unicornio es uno de los más bellos ejemplos del estilo denominado « mil flores ». Estos seis tapices, fueron encargados por un miembro de la familia de Lyon, Le Viste, cuyo blasón aparece en las diferentes escenas que representan los cinco sentidos además del sexto : el de la intuición o del corazón.

14 SALA DE PINTURA Y ESCULTURA DE FINES DE LA EDAD MEDIA

En ella está perfectamente representada la diversidad de materiales, formas y temas de la escultura de los siglos XIV y XV. Varios ejemplos ilustran el arte del retablo : entre los paneles policromados destacan el Retablo de la Vida de la Virgen, obra inglesa de la primera mitad del siglo XIV y la Piedad de Tarascón realizada en Provenza hacia mediados del siglo XV.

15 EL CORREDOR DE LA NACIÓN DE PICARDIA

Frente al mobiliario de la capilla de la Nación de Picardía, construida hacia 1500 en el Barrio Latino, las vitrinas evocan algunos de los aspectos de la vida cotidiana durante la Edad Media tales como el libro y la escritura, el uso del agua (aguamaniles) y la iluminación (candelabros).

16 LA SALA DE ORFEBRERÍA

Las vitrinas, que reproducen un tesoro de iglesia, albergan algunas obras de la Antigüedad de gran valor así como un interesantísimo conjunto de orfebrería medieval. La orfebrería religiosa que es mayoritaria, se ha conservado mejor que las piezas profanas. Todas ellas son claramente representativas de los diferentes materiales y técnicas empleados durante la Edad Media. El Museo posee además una importante colección de esmaltes tabicados de Limoges.

17 GALERIA DEL HÔTEL DE CLUNY (cerrada parcialmente hasta finales de 2013)

En el primer espacio de esta galería se exponen vidrieras francesas y germánicas de los siglos XIV y XV.

18 SALA DE LAS SILLAS DEL CORO DE BEAUVAIS

En esta sala, a lo largo de tres de sus paredes se han instalado las sillas del coro de la Iglesia de Saint-Lucien de Beauvais (1492-1500). Las esculturas de las misericordias ilustran con gracia y detalle, las fábulas, oficios y diversos aspectos de la vida cotidiana.

19 SALA DEL ALTAR DE ORO DE BASILEA

La parte frontal del altar de oro, procedente del tesoro de la Catedral de Basilea, encargo imperial realizado a principios del siglo XI, se encuentra frente al Retablo de Pentecostés, dos interesantes ejemplos de la calidad de la orfebrería mosana del siglo XII.

20 LA CAPILLA

La capilla del Hotel de Cluny, obra maestra de arte gótico flamígero, conserva prácticamente intacto su aspecto original. En los nichos se ubicaban las estatuas de los miembros de la familia de Amboise. En ella se exponen los primeros elementos de la tapicería de San Esteban, dedicada a la historia del santo y a sus reliquias. Los doce elementos de este largo conjunto, tejidos hacia el año 1500 para el coro de la Catedral de Auxerre, se despliegan a lo largo de las salas 20, 19 y 18.

21 LA DEVOCIÓN

Esta sala está dedicada a algunos aspectos de la devoción pública y particular a finales de la Edad Media: peregrinaciones (enseñas), procesiones (Cristo de Ramos) y diversas manifestaciones de la devoción en el ámbito privado, entonces en plena expansión (libros de horas, imágenes domésticas, pequeños relicarios).

22 LA VIDA COTIDIANA

La vida en los castillos, en las zonas rurales y en las residencias urbanas a finales de la Edad Media es evocada a la perfección tanto por las representaciones de las tapicerías y vidrieras como por los diferentes objetos aquí reunidos como elementos de decoración interior (muebles, decoraciones murales, chimenea), tapicerías, indumentaria, ornamentos y actividades domésticas (la mesa, el juego).

23 LA GUERRA, LA CAZA Y LOS TORNEOS

La guerra, al igual que la caza y los torneos, que constituyen al mismo tiempo una diversión y un entrenamiento para la guerra, son las principales actividades del caballero medieval. En cualquier caso, las armas expuestas, ya sean de ataque o de defensa pertenecen al equipamiento de soldados medievales.

EL IMPERIO ROMANO HASTA EL SIGLO V

100	200	300	400
Pilar de los Nautas, detalle: <i>Esus</i> , París, 14-37	Termas de Cluny: el frigidarium, París, siglo I-III	Mosaico de pavimento: <i>Amor cabalgando un delfín</i> , París, fines del siglo II-comienzos del siglo III	Tejido copto: <i>Jasón y Medea</i> , Egipto, siglo IV-V
58-51 a.C. Conquista de Galia por Julio César	Inicio de la era cristiana	Siglo II "Paz romana"	

LA PRIMERA EDAD MEDIA SIGLOS V-X

500	600	700	800	900
Ariana y su cortejo, Constantinopla, 1ª mitad del siglo VI	Corona votiva, España Visigoda, siglo VII	Tejido de la Cuádriga, Constantinopla, siglo VIII	Espada, Vincelles (Marne), siglo IX-X	Placa de encuadernación: <i>Coronación de Otón II y de Teofano</i> , Imperio Germánico, 982-983
Fines del siglo IV-siglo V Grandes migraciones (Hunos, Visigodos, Ostrogodos, Suevos, Alanos, Alamanes, Vándalos, Burgundos, Francos)	571-632 Vida de Mahoma	Siglo VII-VIII Conquistas árabes, desde España hasta Samarcanda	800 Coronación imperial de Carlomagno	909-910 Fundación de Cluny

LA ERA ROMANICA SIGLO XI-MEDIADOS DEL SIGLO XII

1000	1100
Frontal del altar de la catedral de Basilea, Imperio Germánico, comienzos del siglo XI	Retablo de Stavelot: Pentecostés, Región del Mosa, hacia 1160-1170
987 Llegada al trono de los Capetos	1163 Inicio de la reconstrucción de Notre-Dame de París
1054 Cisma de las Iglesias de Oriente y de Occidente	1140-1144 Consagración de la fachada de la iglesia abacial de Saint-Denis
1095-1099 Primera cruzada: toma de Jerusalén y creación de los Estados Latinos de Oriente	1140-1144 Consagración de la fachada de la iglesia abacial de Saint-Denis

EL PERIODO GOTICO MEDIADOS XII-XV SIGLO

1200	1300
Cabeza de reina, proveniente de Saint-Denis, antes de 1140	Bordado con leopardos, Inglaterra, 1er tercio del siglo XIV
1180-1223 Reinado de Felipe Augusto	1309-1316 Papado de Aviñón
Vers 1190 Construcción de las catedrales de Chartres y de Bourges	1337 Inicio de la Guerra de los Cien Años
1204 Toma de Constantinopla por los cruzados	1291 Fin de los Estados Latinos de Oriente
1226-1270 Reinado de Luis IX (San Luis)	1309-1316 Papado de Aviñón
1243-1248 Construcción de la Sainte-Chapelle de París	1337 Inicio de la Guerra de los Cien Años
1400	
Minucchio da Siena Rosa de oro, Aviñón, 1330	Capilla del hotel de Cluny, París, fines del siglo XV
1348 La Peste Negra asuela Occidente	1492 Descubrimiento de América Fin del reino musulmán de Granada
1363-1477 Auge y caída brutal de los Estados borgoñones, de Felipe el Intrépido a Carlos el Temerario	
1378-1417 Gran Cisma de Occidente	
1415 Derrota francesa en Azincourt	
1429 Juana de Arco libera Orleans. Consagración de Carlos VII en Reims	
1453 Fin de la Guerra de los Cien Años Toma de Constantinopla por los Turcos	

Las colecciones del museo de Cluny, cuyo núcleo inicial estuvo formado por la colección de Alexandre Du Sommerard y por el depósito lapidario de la Ciudad de París, se han ido enriqueciendo con el paso de los siglos gracias a numerosas adquisiciones, donaciones y legados, y por la compra de piezas importantes tales como la coligada de la *Dama del Unicornio*, en 1882. Han ido centrándose cada vez más en la Edad Media gracias a los prestamos en depósito, además de algunas obras antiguas. Entre en su conjunto los siglos V y XV, a través de colecciones muy variadas: tapiceras, tejidos y bordados, vitrales, esculturas, pinturas, piezas de orfebrería, marfiles y objetos de la vida cotidiana.

LAS COLECCIONES

El museo de Cluny reúne dos edificios prestigiosos del París histórico. Las « Termas del Norte » de Lutecia son el único monumento galorromano importante que se haya conservado en elevación en París. Construidas probablemente a fines del siglo I de nuestra era, se mantuvieron activas durante dos siglos. Este importante conjunto arquitectónico estaba formado por salas (fria, tibia y caliente) consagradas a los baños, arquerías destinadas al ejercicio físico y de piezas subterráneas dedicadas a los servicios (administración, lavandería, alcantarillas, almacenamiento de madera). El hotel de Cluny fue edificado a fines del siglo XV a petición de Jacques d'Amboise, abate de Cluny en Borgoña. Reemplazó por un edificio a la moda la residencia parisina de abadía de Cluny, establecida en este lugar desde el siglo XIII. Primer testimonio parisino que se conserva de un hotel particular entre patio y jardín, dotado de un plano en U cerrado al exterior por un muro, el edificio mantiene en el interior su disposición y su circulación original. Las fachadas del patio de honor, aunque muy restauradas en el siglo XIX, y la capilla, hacen del hotel una joya del arte gótico flamígero.

LOS EDIFICIOS

El museo de Cluny - Museo Nacional de la Edad Media, fundado en 1843, nació de la colección reunida por un aficionado apasionado por la Edad Media, uno de los primeros en interesarse por esta época: Alexandre Du Sommerard (1779-1842), que se instaló en 1833 en un apartamento asentado en la primera planta del hotel de los abates de Cluny. A su muerte, el Estado adquirió su colección y el edificio medieval que la acogió. Y consiguió que la Ciudad de París le cediera las termas galorromanas adyacentes y el depósito arqueológico de París, allí instalado. Este depósito lapidario constaba de notables fragmentos de edificios parisinos.

LA FONDATION DU MUSÉE

Musée de Cluny - Museo Nacional de la Edad Media
6 place Paul-Painlevé, 75005 París - Tél. +33 (0)1 53 73 78 00 - Fax +33 (0)1 46 34 51 75
www.musee-moyenage.fr - twitter.com/museecluny

Abierto de 9:15 a 17:45 horas, todos los días excepto los martes
Cierre de la caja: 17:15 hrs. - cerrado el 1º de mayo, el 25 de diciembre y el 1º de enero
Apertura de los jardines / todos los días: de 8 ó 9 horas (según los días) hasta las 17:45 horas (invierno) ó 21:30 horas (verano) - la terraza: de 9:15 a 17:45 horas.

Métro / RER C y B : Cluny-La Sorbonne, Saint-Michel, Odéon
Buses n° 21 - 27 - 38 - 63 - 85 - 86 - 87
Aparcamientos rue de l'École-de-Médecine, rue Soufflot,
Aparcamiento Saint-Michel (entrada por plaza Saint-André-des-Arts)
Estaciones de bicicletas "vélib" 20 rue Du Sommerard, 42 rue Saint-Jacques,
5 rue de la Sorbonne, 6 rue Pierre Sarrazin

Ayudas para visitantes: Audioguías para niños y adultos - Fichas de salas
Actividades culturales: Visitas-conferencias sobre las colecciones, los edificios y los jardines - Visitas para grupos talleres. Hora del cuento para niños, familias y escolares
concertos de música medieval - Lecturas y cuentos - Encuentros-debates, conferencias en relación con las exposiciones - O la actualidad editorial sobre antigüedad y edad media.

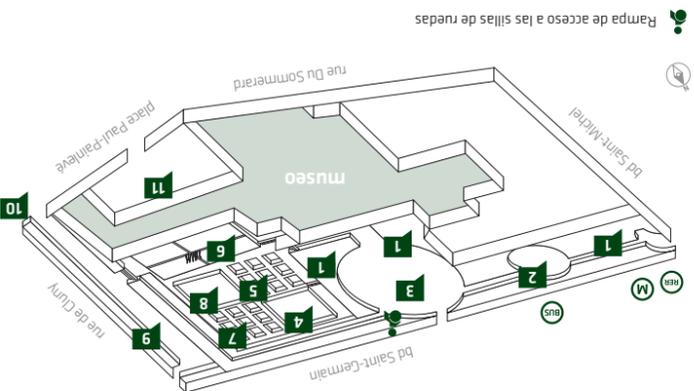
Librería / Tienda RMN : Acceso libre de 9:15 a 18 horas todos los días excepto martes
Telf. +33 (0)1 53 73 78 22 - Fax +33 (0)1 40 46 03 39

Informaciones y reservaciones por teléfono al +33 (0)1 53 73 78 16 (9h15 à 17h30)

El Bosque del unicornio **1** representa la naturaleza salvaje, y rodea el pequeño claro reservado al descanso y el claro de los niños **3**. La terraza evoca la naturaleza doméstica, y presenta las diversas facetas del jardín medieval: El ménager **4**, o huerto, reúne en líneas las plantas « para la olla » más consumidas. Las medicinas simples **5** proponen nueve plantas esenciales de la medicina medieval. El patio **6** es una vasta pradera salpicada de flores. En el jardín celestial **7** crecen las flores que simbolizan a la Virgen. El jardín de amor **8** evoca el amor cortesano y sensual a través de su refinada arquitectura. Para volver a la entrada del museo, tomar el camino encajonado **9** que evoca los antiguos senderos de la Montaña Sainte-Geneviève, a través de la calle Du Sommerard, y pasar por el Jardín Paul-Painlevé **10** y, por fin, entrar en el patio del museo **11**.

El Bosque del unicornio **1** representa la naturaleza salvaje, y rodea el pequeño claro reservado al descanso y el claro de los niños **3**.

Vista a partir de la esquina de los bulevares Saint-Michel y Saint-Germain



LOS JARDINES DEL MUSEO

MUSÉE DE CLUNY
le monde médiéval

RECORRIDO DE LA VISITA
ESPAÑOL

musee-moyenage.fr

